



UNIVERSIDAD  
DE MÁLAGA

# TESIS DOCTORAL

---

## **Desarrollo de la competencia comunicativa en la enseñanza de la lengua inglesa a través de sketches humorísticos**

---

SERGIO RUIZ DOÑA

**Autor:** Ruiz Doña, Sergio

**Directora:** Taillefer-de-Haya, Lidia

**Fecha:** 2015

**Editorial/Editor:** Servicio de Publicaciones y Divulgación Científica

**Departamento:** Filología Inglesa, Francesa y Alemana

UNIVERSIDAD  
DE MÁLAGA





Publicaciones y  
Divulgación Científica

AUTOR: Sergio Ruiz Doña

EDITA: Publicaciones y Divulgación Científica. Universidad de Málaga



Esta obra está sujeta a una licencia Creative Commons:

Reconocimiento - No comercial - SinObraDerivada (cc-by-nc-nd):

[Http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es)

Cualquier parte de esta obra se puede reproducir sin autorización  
pero con el reconocimiento y atribución de los autores.

No se puede hacer uso comercial de la obra y no se puede alterar, transformar o hacer  
obras derivadas.

Esta Tesis Doctoral está depositada en el Repositorio Institucional de la Universidad de  
Málaga (RIUMA): [riuma.uma.es](http://riuma.uma.es)



Este trabajo doctoral prueba cómo los medios audiovisuales son un recurso didáctico muy beneficioso en la enseñanza de una segunda lengua, ya que engloba no sólo elementos lingüísticos sino también socioculturales, fundamentales en el aprendizaje de un idioma. A pesar de que nos hallamos inmersos en la era audiovisual, la transmisión del conocimiento a través de la imagen continúa sin valorarse como se merece.

Con ese objetivo, nuestra hipótesis de partida es que el uso de material audiovisual humorístico (en concreto a través de sketches) ayuda a desarrollar, especialmente, las distintas competencias comunicativas.

Nuestras hipótesis son las siguientes:

- 1) El empleo de recursos audiovisuales promueve el desarrollo cognitivo del estudiante de lengua extranjera.
- 2) La utilización del humor en la enseñanza incide positivamente en el aprendizaje de una lengua extranjera, reduciendo la ansiedad del alumnado.
- 3) El uso del humor en la enseñanza del inglés como lengua extranjera a través de medios audiovisuales resulta un recurso eficaz para desarrollar las diferentes competencias comunicativas: lingüística, discursiva, estratégica, afectiva, sociolingüística, sociocultural y pragmática.

Los distintos capítulos de esta tesis doctoral corroboran dichas hipótesis por medio de diversas investigaciones. El capítulo 2 observa el lenguaje y su funcionamiento con respecto al uso de imágenes mentales y a las reacciones de su percepción en nuestro cerebro a través de la vista y del oído, sentidos mediante los que comprendemos y percibimos nuestra realidad visual y auditiva.

En el capítulo 3 nos centraremos en el estudio de la imagen y de la tecnología. Comprobamos cómo ha evolucionado la reproducción de imágenes, hasta llegar al actual período electrónico y audiovisual, en el que la enseñanza de lenguas debe actualizarse y emplear los medios propios de la época en la que está inmersa.

El capítulo 4 verifica cómo el lenguaje audiovisual y los multimedia inciden en el proceso de enseñanza. Hemos visto cómo el lenguaje audiovisual suscita interacción y emociones, a la par que promueve nuevas formas de aprendizaje, al ser éste un lenguaje multisensorial y estimulante.

En el capítulo 5 examinamos los diferentes enfoques y métodos didácticos dentro de los distintos paradigmas lingüísticos: estructuralismo, generativismo y pragmática. Nos hemos centrado en los métodos pragmáticos, objeto de nuestra investigación, debido a que tienen como objetivo el aprendizaje de una comunicación real y efectiva en distintos contextos.

Dentro del capítulo 6, titulado “El humor como recurso pedagógico”, hemos investigado en un primer lugar los orígenes del humor, sus diferentes definiciones y conceptos. A continuación, describimos las tres teorías fundamentales sobre el humor, para comprobar sus dimensiones y aspectos, junto con un análisis de su uso en la educación en general y en la enseñanza de una segunda lengua extranjera en particular.

La parte más importante de nuestro trabajo doctoral es el capítulo 7, en el que se debate el desarrollo de las competencias comunicativas del inglés como lengua extranjera a través de sketches humorísticos, a saber, de las competencias lingüística, discursiva, estratégica, afectiva, sociolingüística, sociocultural y pragmática. Para ilustrarlo, hemos utilizado ejemplos de la serie en la que hemos basado nuestro trabajo doctoral, *Come Fly With Me*, de Matt Lucas y David Walliams.

Para terminar, se analizan diferentes cuestionarios que se llevaron a cabo a alumnos de la asignatura de “Inglés Conversacional y Audiovisual” de segundo curso de bachillerato, comparando los resultados obtenidos en los mismos.

De esta manera, podemos concluir que es beneficioso que los estudiantes aprendan a analizar, interpretar y entender los textos audiovisuales. El humor puede ser un aliado en nuestro trabajo, ya que mediante él nuestros alumnos pueden implicarse más en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

## BIBLIOGRAFÍA

ALCARAZ VARÓ, E. 1990. *Tres paradigmas de la investigación lingüística*. Alcoy: Ed. Marfil.

APARICI, R., GARCÍA MATILLA, A. y VALDIVIA SANTIAGO, M. 1992. *La Imagen*. Madrid: UNED.

ATTARDO, S. 1998. “The analysis of humorous narratives”, en *Humor: International Journal of Humor Research*, 11, 231-260.

BELL, N.D. 2009. “Learning about and through humor in the second language classroom”, en *Washington State University Language Teaching Research*, 13,3, 241–258.

BESTARD MONROIG, J. y PÉREZ MARTÍN, M.C. 1992. *La didáctica de la lengua inglesa: fundamentos lingüísticos y metodológicos*. Madrid: Síntesis.

BYRAM, M. 1989. *Cultural Studies in Foreign Language Education*. Clevedon: Multilingual Matters.

CAINE, R.N. y CAINE, G. 1994. *Making Connections: Teaching and the Human Brain*. San Diego (CA): Addison-Wesley Publishing Company.

CAMPUZANO RUIZ, A. 1992. *Tecnologías audiovisuales y educación: una visión desde la práctica*. Madrid: Akal.

CANALE, M. y SWAIN, M. 1980. “Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing”, en *Applied Linguistics*, 1 (1), 1-47.

CANNING-WILSON, C. 2000. “Practical Aspects of Video in Foreign & Second Language Learning”, en *TESL Internet Journal*, Vol. 1 (16).

CASSANY, D. (ed.) 2006. *El Portfolio Europeo de las Lenguas y sus aplicaciones en el aula*. Madrid: Ministerio de Educación.

CELCE-MURCIA, M. y OLSHAIN, E. 2000. *Discourse and Context in Language Teaching. A Guide for Language Teachers*. Cambridge University Press.

CHIARO, D. 1992. *The Language of Jokes: Analysing Verbal Play*. Londres: Routledge.

CIUDAD, A. 2002. “El humor, un valor ignorado”, en *Cuadernos de Pedagogía*, 314, 95-98.

- CONSEJO DE EUROPA. 2002. *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Madrid: Anaya.
- CORDER, S.P. 1981. *Error Analysis and Interlanguage*. Oxford University Press.
- COUNCIL OF EUROPE. 2001. *The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Cambridge University Press.
- CROOKALL, D. y OXFORD, R. 1991. "Dealing with anxiety: some practical activities for language learners and teacher trainees", en HORWITZ, E.K. y YOUNG, D.J. (eds.), *Language Anxiety. From Theory and Research to Classroom Implications*. Englewood Cliffs (NJ): Prentice-Hall, 141-150.
- CRYSTAL, David. 1997. *English as a global language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- DALE, E. 1964. *Métodos de Enseñanza Audiovisual*. Méjico: Ed. Reverté.
- DELORS, J. 1996. "Los cuatro pilares de la educación", en DELORS, J. (ed.), *La educación encierra un tesoro*. Madrid: Santillana-Unesco, 91-103.
- DÍAZ CINTAS, J. 1995. "El subtítulado como técnica docente", en *Vida Hispánica*, 12: 10-14.
- DÖRNYEI, Z. y THURRELL, S. 1991. "Strategic competence and how to teach it", en *ELT Journal*, Vol. 451, 16-23.
- ESCANDELL-VIDAL, M.V. 1993. *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Anthropos - UNED.
- EUROPEAN COMMISSION/EACEA/Eurydice. 2012. *Developing Key Competences at School in Europe: Challenges and Opportunities for Policy. Eurydice Report*. Luxemburgo: Publications Office of the European Union.
- FERNÁNDEZ SOLÍS, J.D. 2002. "Humor y Pedagogía", en *Diez años con humor gráfico*. Madrid: Fundación Universidad del Alcalá de Henares, 35-39.
- FERRÉS, J. 1994. "Pedagogía de los medios audiovisuales y pedagogía con los medios audiovisuales", en SANCHO GIL, J.M. *Para una tecnología educativa*. Barcelona: Horsori.
- FINE, A. y DE SOUCEY, M. 2005. "Joking cultures: Humor themes as social regulation in group life", en *Humor: International Journal of Humor Research*, 18, 1-22.
- FONT, D. 1981. *El Poder de la Imagen*. Barcelona: Salvat.
- FROMKIN, V.A. 2000. *Linguistics: An Introduction to Linguistic Theory*. Malde, MA: Wiley-Blackwell.
- GALLEGO, D.J. y ALONSO, C.M. (eds). 1997. *Multimedia*. Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- GARDNER, H. 1993. *Frames of Mind. The Theory of Multiple Intelligences*. Nueva York (NY): Basic Books.
- GUTIÉRREZ ESPADA, L. 1979. *Historia de los medios audiovisuales. Tomo 1, 1838-1926*. Madrid: Pirámide.
- HANLEY, J., HERRON, C. y COLE, S. 1995. "Using Video as an Advance Organizer to a Written Passage", en *The FLES Classroom* 79, 37-66.
- HORWITZ, E.K. y YOUNG, D. (eds.). 1991. *Language Anxiety: From Theory and Research to Classroom Implications*. Englewood Cliffs (NJ): Prentice Hall.
- HYMES, D. 1974. "On Communicative Competence", en PRIDE, J.B. y HOLMES, J. (eds.), *Sociolinguistics*. Harmondsworth: Penguin.



- JÁUREGUI, E. y FERNÁNDEZ SOLÍS, J.D. 2009. “Risa y aprendizaje: el papel del humor en la labor docente”, en *Revista Interuniversitaria de Formación de Profesorado*, 23 (3), 203-215.
- KOSSLYN, S.M. 1994. *Image and Brain: The resolution of the imagery debate*. Cambridge (MA): MIT Press.
- KRASHEN, S. 1982. *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Oxford: Pergamon Press.
- LARSEN-FREEMAN, D. y LONG, M.H. 1993. *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. Londres: Longman.
- LÓPEZ CIRUGEDA, I. y SÁNCHEZ RUIZ, R. 2013. “Subtitling as a didactic tool. A teacher training experience”, en *Porta Linguarum: revista internacional de didáctica de las lenguas extranjeras*, 20, 45-62.
- MACINTYRE, P.D. y GARDNER, R.C. 1989. “Anxiety and second language learning: Toward a theoretical clarification”, en *Language Learning*, 39, 251 -275.
- MARQUÉS GRAELLS, P. 1995. *Introducción al lenguaje audiovisual*. Barcelona: UAB.
- NEALE, S. y F. KRUTNIK. 1990. *Popular Film and Television Comedy*. Londres: Routledge.
- RICHARDS, J.C. y RODGERS, T.S. 1986. *Approaches and Methods in Language Teaching. A description and Analysis*. Cambridge University Press.
- ROCA, T. 1995. “Comedia de Situación”, en SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES Y EDITORES. *Ficción televisiva: series*. Madrid: Espacio SGAE Audiovisual, 59-69.
- RODRÍGUEZ DIÉGUEZ, J.L. 1978. *Las Funciones de la Imagen en la Enseñanza: Semántica y Didáctica*. Barcelona: Gustavo Gili.
- SANTOS GUERRA, M.A. 1984. *Imagen y Educación*. Madrid: Anaya.
- SECULES, T., HERRON, C. y TOMASELLO, M. 1992. “The effect of video context on foreign language learning”, en *The Modern Language Journal*, 76 (4), 480-490.
- SNELL, J. “‘Yeah but No but yeah’: A Linguistic Perspective on the Humour of *Little Britain*”, en LOCKYER, S. (ed.), *Reading Little Britain: Comedy Matters on Contemporary Television*. Londres: I.B. Tauris.
- TOMALIN, B. 1990. *Video in the English Class [Video]: techniques for successful teaching*. Londres: BBC English.
- TRUDGILL, P. y HANNA, J. 2008. *International English: a guide to the varieties of Standard English*. Londres: Hodder Education.
- WELLS, J.C. 1984. *Accents of English, Vols. I and II*. Cambridge University Press.
- WULF, D. 2010. “A Humor Competence Curriculum”, en *TESOL Quaterly*, 44 (1), 155-168.